

1916-05-12

SENDER

Elise Hansen

RECIPIENT

Peter Hansen

FACTS

Document type:

Letter

Date explanation:

Datoen fremgår af brevet.

Mentioned people:

Johannes Larsen

Marianne Vige

Archive:

Faaborg Museum, Peter Hansens arkiv

TRANSCRIPTION

Kære Per

En hjærtelig Lykønsning til Fødselsdagen. Det er kedeligt, at vi ikke kan hilse paa dig, men vi "holder" den alligevel med Kringle fra Rubov og Selskab om Aftenen. Har du Lyst, kan du jo hilse paa os ved 9-Tiden om Aftenen. Jeg har gjort mig megen Umage for at finde noget til dig, til dit Hus, men jeg fandt kun et Par Stole fra Paris, de er ikke saa gode som dem, vi har her, men de vilde næsten være ubetalelige nu. Der er et pænt handbroderet Betræk paa dem og en fin Agroman, de er ikke helt daarlige. Jeg sværmer ikke for Lyren i Ryggen, med den findes tit paa Louis Seize. Jeg har bagt en Fødselsdagskage med Jordbær i, den er til din Morgenkaffe, og naar du saa sætter Roserne paa Bordet, saa har du det saa mænd rigtig net. Patienterne fra Aalborg sender dig Brev. Tak for Bøgerne; det var godt, jeg fik dem, de kom virkelig fra Aarhus, hvad der forbavtede mig, da "Sydfynske" er Privatbane.

Nu vil jeg haabe, at du har det rigtig godt og rart, at dine Haandværkere makker ret, og du selv maler Mesterværker.

Jeg var hos Fru Vige forleden; sikken vidunderlig Lejlighed hun dog har, og Billederne ser rigtig godt ud. Davidsens har endnu begge Billeder, de ved hverken ud eller ind, thi nu har de jo anskaffet en ny Ramme til "Terrassen" til 150 Kr. og den vilde Fruen jo prakke mig pa, men hun kan tro nej Mappe; jeg bad om at faa det tilbage i den gamle og den har vel Kleis formøblet.

Har du skrevet et alvorligt Brev til Larsen, jeg har nemlig ikke hørt fra ham? Nu maa Pakken afsted, hav det godt. Du hilses kærligt af din Elis.

12/5 16

Har du strøvet et alvor-
ligt Brev til Larsen, jeg
har nemlig ikke høst
fra ham?

Nu man Paktene afslut,
hav det godt. Han kaldes
Karlsgt af dør

Ellis.

12
5 16.

Kære Per

En hjertelig Hyldestning
til Fødselsdagen. Det er
kedeligt, at vi ikke kan hilse
paa dig, men vi holder den
alligevel med Strøngle fra
Nalov og Selskab om Aftenen.
Har du Lygt, kan du jo
hilse paa os ved G. Fildens
om Aftenen. Jeg har gjort
mig meget Umage for at
finde noget til dig, til det
Hus, men jeg fandt kun et
Par Stole fra Paris; de er
ikke saa gode som dem, vi

har her, men de vilde næsten
være ukendelige her. Her er et
par håndkrædernes Portræt paa
dem og en fin Agromen, de er
ikke helt daarlige. Jeg sovarme
ikke for hyren i Nyggen, men
den findes lig paa hans side.
Jeg har hørt en Fortulodags
Kage med fortæller i, den er
til din Slægtskab, og naar
du saa sætter Kogerne paa
Bordet, saa har du det saa
munt rigtigt net. Patienter
fra Aalborg under dig
Kæm. Tak for Kogerne,
det var godt, jeg fik dem,
de kom virkelig fra Aarhus,
hvor der fortæller mig,
da "Lyffynske" er Privat-
Lone.

Ne vil jeg hoale, at du
har det rigtig godt og
rart, at disse Håndkræd-
maktter er, og du selv
saaer Håndkrædter.
Jeg var hos Søren Vinge for
leden; sitron videnskabelig
Liglighed kan dog have,
og Kilderne der rigtig
godt ud. Hovedsagen har
endnu begge Kildter,
de vil prøvte ud eller
ind, thi nu har de jo
anskaffet en ny Ramme til
"Terrassen" til 150 Kr., og den
ville Søren jo præke mig
paa, men han kan tro mig
slippe; jeg lod om at fæ
det tilbage i den gamle, og
den her vil Hils forment.